



DEPT. DE UTILIDADES DE SCHUYLER Informe Anual De La Calidad Del Agua

Enero 1 De Diciembre 31, 2024

Este informe tiene como objetivo brindarle información importante sobre su agua potable y los esfuerzos realizados por el Departamento de Servicios Públicos del Sistema de Agua de Schuyler para brindar agua potable segura y asequible.

English Speaking Customers: This report contains very important information about the water you drink. Copies of this report are available in English at the Department of Utilities in Schuyler.

Para más Información sobre el informe comuníquese:

Larry Wennekamp (402) -352-5444

FUENTE DE AGUA PORTABLE

Las fuentes de agua potable (tanto agua del grifo como embotellada) incluyen ríos, lagos, arroyos, estanques, embalses, manantiales y pozos subterráneos. A medida que el agua fluye por la superficie o a través del suelo, disuelve minerales naturales y, en algunos casos, material radiactivo, y puede absorber sustancias provenientes de la presencia de animales o de la actividad humana. La fuente de agua potable que utiliza el sistema de agua de la ciudad de Schuyler es el agua subterránea.

EVALUACIÓN DE LA FUENTE DE AGUA

El Departamento de Medio Ambiente y Energía de Nebraska (NDEE) ha completado la Evaluación de las Fuentes de Agua. La evaluación incluye un mapa del Área de Protección de Boca de Pozo, un inventario de posibles fuentes de contaminantes, una clasificación de vulnerabilidad e información sobre la protección de las fuentes de agua. Para consultar la Evaluación de las Fuentes de Agua o para obtener más información, comuníquese con la persona mencionada anteriormente o con el NDEE al (402) 471-3376 o visite <http://dee.ne.gov>

REUNIONES

Si desea observar los procesos de toma de decisiones que afectan la calidad del agua potable, la Junta de Obras Públicas ha programado reuniones regularmente el primer y tercer viernes del mes a las 10:00 a. m.

LOS CONTAMINANTES ENCONTRADOS EN EL AGUA POTABLE

Agua potable, incluyendo agua embotellada, puede contener por lo menos cantidades pequeñas de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua representa un riesgo para la salud. Más información sobre contaminantes y efectos potenciales sobre la salud se pueden obtener llamando a la EPA de agua potable al teléfono (800) 426-4791.

Los contaminantes que pueden estar presentes en el agua incluyen:

- Contaminantes microbianos, como virus y bacterias, que pueden provenir de plantas de tratamiento de aguas residuales, sistema séptico, operaciones de ganado y la fauna silvestre.
- Contaminantes inorgánicos, como sales y metales, que pueden ocurrir naturalmente o como resultado del escurrimiento de aguas pluviales urbanas, descargas de aguas residuales industriales o domésticas, producción de petróleo y gas, minería o agricultura.
- Los pesticidas y herbicidas, que pueden provenir de diversas fuentes como la agricultura, la escorrentía de aguas pluviales urbanas y usos residenciales.
- Contaminantes químicos orgánicos, incluyendo químicos orgánicos sintéticos y volátiles, que son los productos a procesos industriales y la producción de petróleo, y que pueden provenir de gasolineras, escorrentía de aguas pluviales urbanas y sistemas sépticos.
- Contaminantes radioactivos, que pueden ocurrir naturalmente o ser el resultado de las actividades de producción de petróleo y gas y la minería.

NOTAS DE SALUD SOBRE EL AGUA POTABLE

Arsénico: Si nuestra agua potable cumple con el estándar de la EPA para arsénico, contiene niveles bajos de este mineral. El estándar de la EPA busca un equilibrio entre el conocimiento actual sobre los posibles efectos del arsénico en la salud y el costo de eliminarlo del agua potable. La EPA continúa investigando los efectos en la salud de los niveles bajos de arsénico, un mineral que, en altas concentraciones, causa cáncer en humanos y está relacionado con otros efectos, como daños en la piel y problemas circulatorios.

Uranio: Algunas personas que beben agua con niveles de uranio superiores al MCL durante muchos años pueden tener un mayor riesgo de cáncer y toxicidad renal.

Plomo puede causar graves problemas de salud, especialmente en mujeres embarazadas y niños pequeños. El plomo en el agua potable proviene principalmente de materiales y componentes asociados con las líneas de servicio y la plomería doméstica. El Departamento de Servicios Públicos es responsable de proporcionar agua potable de alta calidad y de retirar las tuberías de plomo, pero no puede controlar la variedad de materiales utilizados en los componentes de plomería de su hogar. Usted comparte la responsabilidad de protegerse a sí mismo y a su familia del plomo en la plomería de su hogar. Puede asumir la responsabilidad identificando y retirando los materiales con plomo de la plomería de su hogar y tomando medidas para reducir el riesgo para su familia. Antes de beber agua del grifo, enjuague las tuberías durante varios minutos abriendo el grifo, duchándose, lavando la ropa o lavando los platos. También puede usar un filtro certificado por un certificador acreditado por el Instituto Nacional Americano de Estándares (ANSI) para reducir el plomo en el agua potable. Si le preocupa la presencia de plomo en el agua y desea que la analicen, comuníquese con Larry Wennekamp, 402-352-5444. La información sobre el plomo en el agua potable, los métodos de análisis y las medidas que puede tomar para minimizar la exposición está disponible en <http://www.epa.gov/safewater/lead>.

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes del agua potable que la población general. Las personas inmunodeprimidas, como las personas con cáncer que reciben quimioterapia, las personas que se han sometido a trasplantes de órganos, las personas con VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunitario, algunos ancianos y los bebés, pueden tener un riesgo especial de contraer infecciones. Estas personas deben consultar con su profesional de la salud sobre el agua potable. Las directrices de la IPA/CDC sobre las medidas adecuadas para reducir el riesgo de infección por *Cryptosporidium* y otros contaminantes microbianos están disponibles en la Línea Directa de Agua Potable Segura (800-426-4791).

Para garantizar que el agua del grifo sea potable, la EPA establece regulaciones que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua suministrada por los sistemas públicos de agua. Las regulaciones de la FDA establecen límites para los contaminantes en el agua embotellada que deben brindar la misma protección para la salud pública.

La ciudad de Schuyler debe realizar pruebas para detectar los siguientes contaminantes: bacterias coliformes, antimonio, arsénico, asbesto, bario, berilio, cadmio, cromo, cobre, cianuro, fluoruro, plomo, mercurio, níquel, nitrato, nitrato, selenio, sodio, talio, alacloro, atrazina, benzo(a)pireno, carbofurano, clordano, dalapón, adipato de di(2-etilhexilo), dibromocloropropano, dinoseb, ftalato de di(2-etilhexilo), diquat, 2,4-D, endotal, endrina, dibromuro de etileno, glifosato, heptacloro, epóxido de heptacloro, hexaclorobenceno, hexaclorociclopentadieno, lindano, metoxicloro, oxamilo (Vidato), pentaclorofenol, picloram, bifenilos policlorados. Simazina, toxafeno, dioxina, silvex, benceno, tetracloruro de carbono, o-diclorobenceno, para-diclorobenceno, 1,2-dicloroetano, 1,1-dicloroetano, cis-1,2-dicloroetileno, trans-1,2-dicloroetileno, diclorometano, 1,2-dicloropropano, etilbenceno, monoclorobenceno, 1,2,4-triclorobenceno, 1,1,1-tricloroetano, 1,1,2-tricloroetano, tricloroetileno, cloruro de vinilo, estireno, tetracloroetileno, tolueno, xilenos (total), alfa bruto (menos uranio y radio 226), radio 226 más radio 228, sulfato, cloroformo, bromodichlorometano, clordibromometano, bromoformo, clorobenceno, m-diclorobenceno, 1,1-dicloropropeno, 1,1-Dicloroetano, 1,1,2,2-Tetracloroetano, 1,2-Dicloropropano, Clorometano, Bromometano, 1,2,3-Tricloropropano, 1,1,1,2-Tetracloroetano, Cloroetano, 2,2-Dicloropropano, o-Clorotolueno, p-Clorotolueno, Bromobenceno, 1,3-Dicloropropeno, Aldrin, Butaclor, Carbaril, Dicamba, Dieldrin, 3-Hidroxycarbofurano, Metonilo, Metolaclor, Metribuzina, Propaclor

RESULTADOS DE LA PRUEBA

Micrbiologico	Mayor Numero de Muestras Positivas	MCL	MCLG	Fuente Probable de Contaminacion	Violacion Presente
Coliforme (TCR)	In Feb 2 muestras dieron positivo.	Desencadenante de la tecnica de tratamiento	0	Presente de forma natural en el medio ambiente	No

Periodo de Monitoreo de Plomo y Cobre		90 Percentil	Rango	Unidad	AL	Sitios Sobre AL	Fuente probable de contaminacion
Cobre,Plome	2022 - 2024	.314	.0039 – .421	ppm	1.3	0	Erosión de depósitos naturales: Lixiviación de conservantes de madera:
Libre	2022 - 2024	2.3	0 – 3.6	ppb	15	0	Corrosión de las tuberías domésticas

Contaminantes Regulados	Fecha de Recogida	Valor Mas Alto	Rango	Unidad	MCL	MCLG	Fuente probable de contaminacion
Antimonio,Total	11/14/2022	.520	.520	ppb	6	6	Descarga de refinarias de petróleo: Retardantes de fuego: Cerámica: Electrónica: Soldadura
Arsenica	2020 - 2023	5.04	1.52 – 5.04	ppb	10	0	. Erosión de depósitos naturales; Escorrentía de huertos; Escorrentía de desechos de producción de vidrio y productos electrónicos
Bario	11/14/2022	.212	.212	ppm	2	2	Descarga de desechos de perforación; Descarga de refinarias de metales; Erosión de depósitos naturales
Cromo	2020 - 2022	.99	.76 - .99	ppb	100	100	.Descargas de plantas de acero y celulosa. Erosión de depósitos naturales
Fluoruro	11/14/2022	.266	.266	ppm	4	4	Erosión de depósitos naturales; Aditivo de agua que promueve dientes fuertes; Descarga de fertilizantes
Nitrato-Nitrito	2024	7.44	2.02 – 7.44	ppm	10	10	Escorrentía por el uso de fertilizantes; Lixiviación de fosas sépticas, aguas residuales; Erosión de depósitos naturales
Selenio	11/14/2022	3.55	3.55	ppb	50	50	Erosión de depósitos naturales.
Masa de Uranio	2024	17.7	15.8 – 17.7	ug/L	30	0	Erosión de depósitos naturales.

Contaminantes Radiologicos	Fecha de Recogida	Valor Mas Alto	Rango	Unidad	MCL	MCLG	Fuente probable de contaminacion
Radio Combinado 226 & 228	2022 - 2023	3.50	1.58 - 3.50	pCi/L	5	0	Erosión de depósitos naturales.
Uranio Combinado	8/5/2024	11.4	11.4	pCi/L	NA	0	Erosión de depósitos naturales.
Alfa Bruto , Incl. Radon & U	2023 - 2024	13.1	7.85 – 13.1	pCi/L	15	0	Erosión de depósitos naturales
Radio 226	2022 - 2023	.996	.996 - 1.070	pCi/L	NA	0	Erosión de depósitos naturales
Radio 228	2022 - 2023	2.43	1.54 - 2.43	pCi/L	NA	0	Erosión de depósitos naturales.

Datos de Calidad del Agua no Regulados	Fecha de Recogida	Valor Mas Alto	Rango	Unidad	Secundaria MCL
Dicamba	2022 - 2023	1.90	.238 – 1.90	ug/L	NA
Metolachor	2022 - 2023	2.41	.993 – 2.41	ppb	NA
Sulfato	2021 - 2022	88.2	74 – 88.2	mg/L	250
Litio	8/13/2024	47.2	30.4 – 47.2	ug/L	

Durante el año calendario 2024, tuvimos las siguientes violaciones de las regulaciones de agua potable

Tipo	Categoria	Analito	Período de cumplimiento
No se produjeron infracciones en 2024			

. Los coliformes son bacterias presentes de forma natural en el medio ambiente y se utilizan como indicador de la posible presencia de otros patógenos potencialmente dañinos transmitidos por el agua o de una posible vía de entrada de contaminación al sistema de distribución de agua potable. La presencia de coliformes indica la necesidad de buscar posibles problemas en el tratamiento o la distribución del agua. En estos casos, debemos realizar evaluaciones para identificar los problemas y corregirlos.

Durante el año pasado, se nos pidió realizar (1) evaluación de Nivel 2. Completamos la evaluación de Nivel 2. Además, se nos pidió que tomáramos una acción correctiva y la completamos.

Se ha preparado el Inventario de líneas de servicio de plomo de la ciudad de Schuyler y se puede acceder a él en el Departamento de Servicios Públicos de Schuyler, 204 E 10th Street durante el horario comercial habitual.

Cómo leer la tabla de datos de calidad del agua: La EPA y el Programa Estatal de Agua Potable establecen regulaciones seguras para el agua potable que limitan la cantidad de contaminantes permitidos en el agua potable. La tabla muestra las concentraciones de sustancias detectadas en comparación con los límites regulatorios. Las sustancias no detectadas no se incluyen en la tabla. El estado requiere el monitoreo de ciertos contaminantes menos de una vez al año porque las concentraciones de estos contaminantes no cambian con frecuencia. Por lo tanto, algunos de los datos pueden tener más de un año de antigüedad. MCL (Nivel Máximo de Contaminante): El nivel más alto de un contaminante que se permite en el agua potable. Los MCL se establecen lo más cerca posible de los MCLG utilizando la mejor tecnología de tratamiento disponible. MCLG (Objetivo de Nivel Máximo de Contaminante): El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no hay ningún riesgo conocido o esperado para la salud. Los MCLG permiten un margen de seguridad. ND (No detectable), N/A (No aplicable), AL (Nivel de Acción): La concentración de un contaminante que, si se excede, desencadena tratamiento u otros requisitos que debe cumplir un sistema de agua. RAA (promedio anual móvil): cálculo promedio anual continuo de los datos de los cuatro trimestres más recientes. LRAA (promedio anual móvil por ubicación): cálculo promedio anual continuo de los datos de los cuatro trimestres más recientes en cada ubicación de muestreo. ppm (partes por millón) = mg/L (miligramos por litro): una ppm o un mg/L corresponde a 1 galón de agua en 1,000 000 de galones de agua. ppb (partes por billón): un ppb corresponde a 1 galón de agua en 1,000,000 de galones de agua. pCi/L (picocurios por litro): unidad de concentración de radiactividad. ug/L (microgramos por litro): medición de radiactividad. Percentil 90: representa el valor más alto encontrado del 90% de las muestras tomadas en un grupo representativo. Si el percentil 90 es mayor que el nivel de acción, se activará un tratamiento u otros requisitos que debe seguir un sistema de agua. TT (Técnica de tratamiento): Un proceso requerido destinado a reducir el nivel de un contaminante en el agua potable.